

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 33 (1911)
Heft: 27

Anhang: Beilage zu Nr. 27 der Schweizer Frauenzeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sonntagserwachen.

Ein leiser Windhauch über den Galmen
Und über den Weidenzweigen am Bach,
In denen die Lerchen in jubelnden Psalmen
Aufwachen im duftigen Blätterdach:
So wird im Sommer, im warmen, schönen,
In vollen melodischen Glockentönen,
In Friedensstille der Sonntag wach. — —

Essen ist eine Schande.

Es gibt Völker, bei denen man sich schämt, wenn man isst. So begegnete es, wie die „Deutsche Gastwirths-Ztg.“ schreibt, Karl von den Steinen, dem hervorragenden Erforscher südamerikanischer Urwaldgebiete, daß man ihn in Indianerkreisen nicht zu den Gebildeten zählte, weil er es über sich bringen konnte, in Gegenwart der Anwesenden etwas zu essen. Der ursprüngliche Grund dieser Scham ist eine Furcht vor Dämonen; das Schamgefühl ist dem Menschen nicht angeboren, es nimmt eine nach Landschaften und Gegenden verschiedene Entwicklung. So ist es bei verschiedenen Völkern dahin gekommen, daß es sich auf die Speisefuhr richtete. Reste dieser Furcht klingen auch bei uns nach. Wenn wir unsern Kontinenten ein kräftiges „Proffit“ zurufen, dann wünschen wir heute, daß es ihnen wohl bekommen möge; unsere Väter in grauerer Vorzeit aber, die diesen seltsamen Brauch aufbrachten, wünschten

ihm, daß er durch diesen Trunk nicht verzaubert werde und von Krankheit befreit bleibe. Freilich wirken auch noch andere Gründe dabei mit. In der Urzeit war die Arbeitsteilung zwischen Mann und Weib eine viel schärfere, wie das bei verschiedenen Naturvölkern noch heute der Fall ist. Die Strenge der Arbeitsteilung zwischen Mann und Weib in der Vorzeit bedingte auch eine Trennung beider Geschlechter beim Essen. Wir finden beispielsweise bei den Eskimos eigene Gesschüsseln für die Männer und eigene für die Frauen, wie das jeder Interessent auf der Internationalen Hygiene-Ausstellung Dresden 1911 wird sehen können. Auch da würde sich der Mann unendlich schämen, wenn er mit den Frauen zusammen essen sollte. Es ist überhaupt von größtem Interesse, wie ungeheuer „hygienisch“ der Naturmensch — allerdings in seinem Sinne gesprochen — lebt. Aus jeder Gesschale grinst ihn ein verderbender Dämon, auf dem Rande jedes Bechers haftet ein furchtbarer Zauber, der ihm Tod und Verderben bringen kann und es ist nicht ausgeschlossen, daß ein großer Teil der Verzierungen des Gefäßes ursprünglich nicht allein im Spielgetriebe und der Verzierungsucht wurzelt, sondern direkt einen Gegenzauber darstellt, etwa so gedacht, wie unser $+C+M+B+$, das auf den Stalltüren angeschrieben wird, um den Fegen den Zugang unmöglich zu machen. Sobald aber die alte Wahnidee zu schwinden beginnt, der Gebrauch des verborgenen Essens jedoch fortbesteht, deutet man ihn als Verstoß gegen die guten Sitten und schämt sich seiner.

Blindenschulen in New-York.

Seit dem Ende des Jahres 1909 bestehen in New-York sieben Blindenschulen, in denen der Unterricht in neuer Art sehr erfolgreich geregelt ist. Knaben und Mädchen werden zusammen unterrichtet, und die des Augenlichts beraubten Kinder haben ganz genau denselben Lehrplan wie die andern. Es wird ihnen derselbe Unterrichtsstoff vorgeführt, wie in den normalen Schulen, sie werden ebenso gefragt, wie dort, und der einzige Unterschied besteht in der Art der Bücher und der Schrift. Die blinden Schulkinder bedienen sich des Braille-Alphabetes nach einem neuen amerikanischen System, das einfacher und schneller zu handhaben ist, als das bisherige. Die Kinder lernen diese Blindenschrift sehr schnell und erhalten dann in der Klasse die entsprechenden Bücher und eine kleine Schreibmaschine. Das Hauptgewicht wird darauf gelegt, daß sie nicht mehr isoliert sind, sondern genau so wie alle andern Kinder unterrichtet werden, an den Körperübungen und



GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung.

Die Büchse Fr. 1.30. 2191

Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rückseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen. 1955

Um diesbezügliche Beachtung ersucht höflich Die Expedition.

Zur gefl. Beachtung. 2040

Bei Adress-Änderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

Ferien-Aufenthalt.

Bei Beamtentwive, am Zürichberg wohnend, finden 2 Fräulein od. Dame mit 1-2 Kindern sehr angenehmen Ferienaufenthalt. Wenn gewünscht, zeitweise Begleitung. Grosses Zimmer mit prächtiger Aussicht. Beste Referenzen. Offerten unter Chiffre S 2460 befördert die Expedition des Blattes.

Für ein braves, arbeitstüchtiges Mädchen, das in einer geordneten Häuslichkeit bei bester Behandlung und guter Bezahlung sich einen geachteten Wirkungskreis sucht, wird für nächsthin Stelle offen. Anfragen unter Chiffre F V 2454 befördert die Expedition.

Zwei einfache, wohlherzogene Mädchen aus gutem Hause wünschen mit gebildeten, seriösen Herren in Korrespondenz zu treten. 2458 Antworten befördert unter Chiffre A A Z 112 die Expedition.

Institut für junge Leute

Quinche & Fils, Cressier
2452] (Neuenburg). (5828 S)

Ferienkurse v. 1. Juli bis Ende Sept.

Er schmeckt

ganz vorzüglich Ihr Kaffee!
Meine Mischung: $\frac{3}{4}$ Kathreiners Malzkaffee
 $\frac{1}{4}$ Bohnenkaffee.

Auch ohne jeden weiteren Zusatz ist der Kathreiner unerreicht in Gehalt und Aroma. [2273

Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

Geändert 1879.
Schweizer Frauen-Zeitung.
St. Gallen
— Organ für die Interessen der Frauennell. —

mit den Gratis-Beilagen

„Für die Kleine Welt“, „Koch- und Haushaltungsschule“ mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 33. Jahrgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur Fr. 1.50 und sollte als beste häusliche Lektüre in keiner Haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

Hochachtungsvoll

Verlag der
Schweizer Frauen-Zeitung.

2182]

Probenummern der „Schweizer Frauenzeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis und franko zugesandt.

Avis
an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre-Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen.
Hochachtungsd

2185 Die Expedition.

Stelle-Gesuch.

Für einen jungen, kräftigen militärfreien Mann, deutsch und französisch sprechend, der durch Missgeschick 2 Jahre ohne Stellung war, wird Stelle gesucht als Magaziner oder Speditour in Geschäft irgendwelcher Branche. Bevorzugt würde Grobeisenhandlung. Zeugnisse u. Referenzen zu Diensten. Offerten gefl. unter Chiffre L D 2449 an die Expedition dieser Zeitung.

Kleines Landhaus

in parkartigem Garten, bei altertümlichem Städtchen, Schweiz (badische Grenze), mit Aussicht auf Rhein und Schwarzwald, prima Bahnverbindungen, geringe Steuern, sehr geeignet für Naturfreunde und Ruhesuchende, ist preiswert zu verkaufen.
Anfragen unter M B 2453 an die Expedition d. Bl.

Luzern.

Hotel „Goldener Adler“

2344] Bestrenomm. Haus II. Ranges, in zentraler Lage. Zimmer v. 2 Fr. an.
Frau A. Eulenberger, Propr.

Pensionat familie

Lausanne. (H 12942 A)

Mlle M. Béguin, Villa Zénith, avenue d'Echallens 53, reçoit 6 jeunes filles fréquentant l'école supérieure ou l'école de commerce. Pour références s'adresser à Mr. le pasteur Béguin aux Planchettes, Neuchâtel. [2455

Locarno.

Pension Eden-Schweizerheim.

Angenehmer Winteraufenthalt für Erholungsbedürftige in sonniger, ruhiger, idyll. Lage. Grosse Terrasse, Glasveranda und Garten. Pension bei tadelloser Verpflegung v. Fr. 5.50 an. Vorzügl. Empfehlungen. Tuberkulose-Kranke werden nicht aufgenommen.

Buochs

Vierwaldstättersee. Hotel Krone.

Ruhige, kühle Lage, föhnfrei, abwechslungsreiches Exkursionsgebiet. Zentralheizung, elektr. Licht. Schattige Anlagen. Pension von Fr. 5.50 bis 7.—. Prospekte. (U 10506) [2396] Ls. Odermatt-Bürgi, Propr.

an dem Handwerksunterricht teilnehmen und so in verschiedenen Fertigkeiten eine gewisse Geschicklichkeit erlangen. Auf diese Weise werden blinde Telephonisten und Stenographen herangebildet, die mit einer gewöhnlichen Schreibmaschine schreiben und mit einem einfachen Bleistift stenographieren können. Außerdem lernen die Blinden Musik, Klavier, Geige und andere Instrumente und können so ausübende Musiker werden. Die Mädchen werden im Nähen unterrichtet, im Zuschneiden von Kleidern und im Kochen. Die blinden Schulkinder werden von Hause abgeholt und wieder zurückgeleitet; wenn sie ihre Klassen durchgemacht und eine Prüfung erfolgreich bestanden haben, besorgt man ihnen Stellungen im Handel und in der Industrie. Die begabten Blinden werden auf die Universität geschickt und können öffentliche Ämter bekleiden. Diese neuen Blindenschulen, die von Mrs. Gertrud Bingham eingerichtet sind, haben so gute Erfolge erzielt, daß der Unterrichtsminister das System in allen großen amerikanischen Städten anwenden will.

Vom Küssen und vom Kuß.

Eine sprachgeschichtlich, volksthümlich und sitten-geschichtlich sehr bemerkenswerte Studie über das Küssen und den Kuß veröffentlicht der Breslauer Germanist

Professor Dr. S. Siebs, Vorsitzender der Schlesischen Gesellschaft für Volkskunde, im 10. Heft der „Mitteilungen“ dieser Gesellschaft. Wir gewinnen da einen Ueberblick über einen sehr ehrwürdigen und weit über die Erde verbreiteten Brauch, dem die verschiedensten Bedeutungen innewohnen. Wir lernen neben dem Kuß der Liebe, der Freundschaft und der Begrüßung den Kuß als Symbol des Friedens und der Versöhnung kennen, den wir ebenso im Alten Testament wie besonders in der Geschichte der christlichen Kulturgebräuche treffen. Er ist hier zweifellos von den Juden übernommen. Der in der russischen Kirche übliche Osterkuß ist noch ein Rest dieses Brauches. Der Friedenskuß, den die Gläubigen zuerst dem Kreuz des Priesters, dann seiner Hand und Wange und dann sich untereinander gaben, hatte bis ins 13. Jahrhundert hinein allgemeine Geltung. Auf eine andere Art des Kusses, den Sühnkuß,

dem wir ebenfalls bereits im Alten Testament begegnen, weisen die im niederländischen und ostfriesischen Sprachgebiet verbreiteten Formen söne, zoene (sprich sunne), zoenije, das heißt „Söhne“, für den Kuß hin. Diese Bezeichnungen gelten heute, wohlgemerkt, für alle Arten des Küssens. Sehr gebräuchlich in allen indogermanischen Sprachen sind die Bezeichnungen des Kusses und des Küssens nach dem Munde oder den Lippen. Das lateinische Wort „osculum“ bedeutet „Mündchen“; dieselbe Bedeutung haben ostfriesisch „tutje“, schlesisch „guschel“, hollsteinsch „inütern“, „inubeln“ und „slabben“ (von „slabbe“, Maul), oberbairisch „munds“, polnisch „mucha“. Goethe gebraucht das in Ostmitteldeutschland übliche „Mäulchen“ für „Kuß“. Auch die ganze Gruppe, die von dem lateinischen Worte basium stammt und in den romanischen Sprachen verbreitet ist (il bacio,

dem wir ebenfalls bereits im Alten Testament begegnen, weisen die im niederländischen und ostfriesischen Sprachgebiet verbreiteten Formen söne, zoene (sprich sunne), zoenije, das heißt „Söhne“, für den Kuß hin. Diese Bezeichnungen gelten heute, wohlgemerkt, für alle Arten des Küssens. Sehr gebräuchlich in allen indogermanischen Sprachen sind die Bezeichnungen des Kusses und des Küssens nach dem Munde oder den Lippen. Das lateinische Wort „osculum“ bedeutet „Mündchen“; dieselbe Bedeutung haben ostfriesisch „tutje“, schlesisch „guschel“, hollsteinsch „inütern“, „inubeln“ und „slabben“ (von „slabbe“, Maul), oberbairisch „munds“, polnisch „mucha“. Goethe gebraucht das in Ostmitteldeutschland übliche „Mäulchen“ für „Kuß“. Auch die ganze Gruppe, die von dem lateinischen Worte basium stammt und in den romanischen Sprachen verbreitet ist (il bacio,

Neu. Bewegliche Klaviatur. Patent Nr. 56,464. Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Klavier lesen wollen. [2376] Verkauf, die Schachtel zu Fr. 1.— und Fr. 1.75 franko, bei Herrn Philipp Gotin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchâtel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

Churwalden!

1270 m ü. M.

Graubünden (Schweiz).

Bahnstation Chur 1 resp. 2 Std.
Bahnstat. Tiefenkaastel 2 resp. 2 1/2 Std.

Saison vom Mai bis Oktober.

Klimatischer Höhen-Kurort I. Ranges

Vielbesuchter Kurort und Uebergangsstation nach und von dem Engadin. Mittlere Höhenstufe zwischen Ragaz mit 519 m ü. M. Churwalden 1270 und dem Oberengadin 1800 m ü. M. Bäder, Douchen, Massage, Elektr. Licht, Ozonreichste Wald- und Gebirgsluft, Waldspaziergänge in unmittelbarer Nähe des Hotels. Sehr geeignet für Frühlings- und Herbstkuren. Telegraph. Telephon. — Täglich achtmalige Postverbindung mit Chur und Tiefenkaastel.

Hotels und Pensionen:

Krone-Kurhaus 100 Betten.	Post 45 Betten.	Lindenhof 35 Betten.
Mettler 2370) 65 Betten.	Rothorn 25 Betten.	Weiss Kreuz 25 Betten.

Kurarzt: Dr. med. N. Markoff.

Prospekt gratis durch das **Verkehrsbureau Churwalden**, das auch über Privatwohnungen und Kurverhältnisse im Allgemeinen Auskunft erteilt.

STOOS

Eine Perle der Alpenwelt

1300 Meter über Meer, 2 Stunden ob Brunnen am Vierwaldstättersee. Kurhaus mit 215 Betten.

Erstklassige Familienpension 7—10 Fr.

Ein Paradies der Kinder.

Hochalpiner Luftkurort allerersten Ranges.

(Régime.) [2441]

Terrain-, Diät-, Wasserkuren. Luft- und Sonnenbäder.

Ständiger Arzt im Hause.
Herr Dr. Borel de Neuchâtel.

Post und Telephon im Hause.
Für Automobile gesperrt.



Steinfels-Seife passt in die Hand wie keine andere; sie liefert beim langsamsten Verbrauch die beste Arbeit.

Kluge Damen

2129) gebrauchen beim Ausbleiben der monatlichen Vorgänge nur noch „Förderin“ (wirkt sicher). Die Dose Fr. 3.—

J. Mohr, Arzt
Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.)

Graphologie.

2184) Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Briefmarken oder per Nachnahme. Aufträge befördert die Exped. d. Bl.

Walzenhausen

(Schweiz, 700 m ü. Meer, 300 m ü. d. Bodensee).

2434) Klimatischer Luft- und Badekurort in unvergleichlich schöner Lage, prachtvolles Panorama über den ganzen Bodensee u. die Alpen. Ausgedehnte Tannenwälder. Schwefel- und alkalische Quellen von hoher Radioaktivität. Trink- u. Badekuren. Hydro- und Elektrotherapie. Ständiger Kurarzt. Drahtseilbahn ab Station Rheineck bei Rorschach. Gute Hotels und Pensionen, allen Ansprüchen genügend. Auskunft und Prospekt mit Preisangaben durch den **Verkehrsverein Walzenhausen**. (Ue 10,735)

Hotel-Pension Schweizerhof Süs (Unter-Engadin)

2350) Schöne, gesunde Lage am Fusse des Flüelapasses. Für Ferienaufenthalt sehr geeignet. Gute Verpflegung. Mässige Preise. Prospekte gratis. **Wwe. M. Vetsch, Propr.**

Kurbedürftige Kinder

Nervöse, Schwächliche, Rekonvaleszenten, Schulmüde finden Aufnahme in neu eingerichteten **Kinderkurhaus** und **ärztl. Landerziehungsheim** [2451]

Schloss Getlishausen

bei Kradolf, Thurgau. — Kleine Zahl. — Aerztl. Ueberwachung und Behandlung. Physikal.-diätet. Heilmethoden. Körperpflege. Sorgfältige Erziehung. Privatschule. Prospekt u. Auskunft durch **Dr. med. Nägeli**. (O. F. 1661 d)

Privatpension Meyer in Oberägeri Kanton Zug

2390) 800 m ü. M. Ruhiges Familienleben, gute, bürgerliche Küche, schöne, hohe Zimmer, einfach freundliche Bedienung. Pensionspreis für 4 Mahlzeiten und Zimmer Fr. 3.80 bis 4.30 per Tag. Um nähere Auskunft und Prospekte wende man sich an die sich höflich empfehlenden Eigentümer (H 2444 Lz) **Meyer & Co.**

Bahnstation Sursee Stahlbad Knutwil Kanton Luzern

mit neuerbauter Dependance, auf das modernste eingerichtet. [2349]

Schönster Landaufenthalt. Reichhaltige Stahlquelle. Soolbäder, Douche, Fangobäder, Kohlensäurebäder. Neue sanit. Einrichtungen, Zentralheizung, elektr. Licht. Ausgezeichnete Heilerfolge bei **Nervosität, Blutarmut, Rheumatismus, Bleichsucht, allgem. Körperschwäche, Gicht und Frauenkrankheiten. Massage, Milchkuren.** Schattige Parkanlagen u. Spaziergänge. Nahe Tannenwälder. Schöne Aussichtspunkte. Billige Pensionspreise. Telephon. Kurarzt: S. Hüppi. — Eigene Wagen und Automobil. Prospekte durch **Otto Troller-Weingartner.**

„La Renaissance“, Töchter-Pensionat

Ste. Croix (Vaud), Suisse. (H 2449 L) Preis Fr. 80.— per Monat, Stunden inbegriffen. Prospekte und Referenzen.

Ira-Damen-Binde

ist die beste der Gegenwart.

2251) Dutzend Fr. 1.75, 6 Dutzend Fr. 10.50, 12 Dutzend Fr. 20.— franko Nachnahme. **Gürtel** Fr. 1.25 und 1.75. Aerztliche Broschüre gratis.

St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12.
Tisanias-Präparat für Frauen in Originalpackung.

le baisier, spanisch beso, portugiesisch beijo) gehört hierher. Weniger zahlreich sind die Benennungen, die wie lateinisch suavius in dem „Süßen“ das Charakteristische des Küssens seien. Eine dritte Gruppe bilden die Worte „lieben“, „grüßen“, „Heil wünschen“, die aber in den germanischen Sprachen nicht verwendet ist. Eine vierte Gruppe benennt den Kuß nach der Umarmung. Und endlich sind noch die onomato-poetischen Worte zu nennen, zu denen unter anderem auch „Schmah“ zu rechnen ist. Sichere schallnachahmende Worte sind die eläßischen Worte „Kraeherte“ und „Klopferle“. Wie man sieht, vermag die etymologische Forschung dem Thema des Kusses manche wichtige Ergebnisse abzugewinnen.

Der Triumph des Aluminiums.

Die Industrie, die sich mit der Gewinnung von metallurgischem Aluminium beschäftigt, hat in wenigen Jahrzehnten einen Aufschwung genommen, der zu den außerordentlichsten Ereignissen der letzten Zeit zu rechnen ist. Eigentlich sollte man sich darüber wundern, daß die

Naturwissenschaft und die Technik nicht schon früher Mittel gefunden haben, dies Metall aus seinen natürlichen Verbindungen herauszuziehen, denn es ist ohne Zweifel das häufigste Metall in den festen Schichten der Erdkruste, noch häufiger als Eisen. Jeder Ton enthält Aluminium, denn die sogenannte Tonerde ist nichts anderes als Aluminiumoxyd, als eine Verbindung von metallischem Aluminium und Sauerstoff in einem bestimmten Verhältnis. Wahrscheinlich nimmt Tonerde beinahe den sechsten Teil des Gewichts der gesamten Erdkruste in Anspruch. Trotzdem war metallisches Aluminium bis zum Jahre 1880 fast eine Wertlosigkeit, die nur selten jemand zu sehen bekam, wenn er sich nicht als Chemiker mit diesem Stoff beschäftigte. Damals, vor 30 Jahren, wurde ein Pfund Aluminium mit 60 Mark bezahlt. Man hatte eben noch kein Verfahren, um das Metall aus der Tonerde durch Ausschcheidung des Sauerstoffs auf eine leichte und billige Art zu gewinnen. Erst die Elektrolyse hat die Mittel dazu angezeigt. Ein Bericht der Geologischen Landesuntersuchung der Vereinigten Staaten kennzeichnet mit wenigen Zahlen den seitdem gemachten Fortschritt. Im

Jahre 1883 wurden nur 83 Pfund Aluminium hergestellt, im Jahre 1909 dagegen über 34 Millionen Pfund. Dieser schnelle Siegeszug der Aluminiumindustrie hat einen geradezu grundlegenden Anteil an der Entfaltung und Entwicklung anderer neuer Industrien von höchster Wichtigkeit. Weder die ungläublich rasche Einföhrung und Verwirklichung der Kraftwagen, noch die Erfolge der Flugfähigkeit ließen sich denken, wenn nicht im Aluminium ein Metall von unübertrefflicher Leichtigkeit zur Verfügung stände.

Berner Halblein. Beste Adresse: Walter Gyax, Blelenbach.

ZEPHYR

ist eine TOILETENSEIFE [1928 von erstklassiger Qualität; durchaus neutral. Der Schaum reichlich und weiches, macht die Haut weich und geschmeidig, der Geruch ist sehr fein, aber doch haltbar. Friedrich Steinfels, Zürich.

„Hommel's Haematogen habe ich in meiner eigenen Familie mit vorzüglichem Erfolg angewendet.“
Dr. med. Friedrich Fruchtmann
Spezialarzt für Kinderkrankheiten
Lemberg-Zielenie, Galizien.

„Hommel's Haematogen wandte ich bei einem 10-jährigen Mädchen an, das an starker Blutarmut und beginnender Tuberkulose (rechtsseitigem Spitzenkatarrh) litt. Das Kind konnte nicht mehr gehen. Jetzt, nach längerem Gebrauch des Präparates, fühlt es sich wieder ganz wohl und besucht die Schule.“
Dr. med. F. Tölle, Flieden, Hess.-N.

„Es freut mich, Ihnen berichten zu können, dass ich Hommel's Haematogen mit sehr gutem Erfolge bei meinen beiden Kindern (Zwillinge im Alter von 7 Jahren) angewendet habe. Namentlich das eine von Ihnen, das erheblich in der Entwicklung zurückgeblieben war, blühte unter dem Gebrauch des Präparates förmlich auf und nahm innerhalb eines Monats 2 Pfd. zu.“
Dr. med. H. Goldschmidt
Breslau.

„Eine auffallende Besserung in einem Falle von Lungen-tuberkulose nach Verabreichung Ihres Haematogen Hommel veranlasst mich, dasselbe weiter zu versuchen.“
Dr. Müller, Hamborn
Rheinprov. n.

Schwächliche, in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende Kinder, sowie blutarme, sich matt fühlende und nervöse, überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte Erwachsene gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg [2224

Dr. Hommel's Haematogen

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.



Von der medizinischen Welt in 20-jähriger Praxis als ideales Kräftigungsmittel anerkannt bei:
Blutarmut, Bleichsucht, Magengeschwür, Malaria, Zuckerkrankheit, Neurasthenie und sonstigen Nervenleiden, bei und nach fieberhaften Krankheiten (**Influenza, Lungenentzündung, Brustfellentzündung, Typhus, Scharlach, Masern etc.**), bei Säuglingen und stillenden Frauen, **Rachitis, Skrophulose, Keuchhusten, sowie chronischen Lungenleiden und tuberkulösen Erkrankungen der Lungen, der Knochengewebe und der Drüsen.**



Warnung. Man verlange ausdrücklich die Namen **Dr. Hommel.**
Erhältlich in Apotheken u. Droguerien. Preis p. Flasche Fr. 3.25

„Hommel's Haematogen habe ich mehrfach verordnet und versucht, u. a. bei meiner kleinen Tochter, die im Anschluss an längere Wochen anhaltenden Keuchhusten erhebliche Blutungen infolge einer Operation zu überstehen hatte u. dadurch äusserst schwach und erschöpft war. Die hochgradige Appetitlosigkeit wollte keinem Mittel weichen, bis ich ihr Haematogen gab. Nach wenigen Tagen trat bereits reger Appetit ein, das Kind erholte sich sichtlich, und nach Verbrauch d. ersten Flasche waren die erheblichen blutarmen Erscheinungen beseitigt. Der Erfolg war ein geradezu eklatanter.“
Dr. med. Adolf Richter
Leisnig, Sachsen.

„Hommel's Haematogen ist für mich ein souveränes Mittel. Erwähnen möchte ich besonders einen Fall: Ein Arbeiter hatte das Rückgrat gebrochen; es traten die allmählichen Folge-Erscheinungen, wie Blasenkatarrh, Stuhlverstopfung usw. auf. Der Mann konnte nur mit 2 Krücken höchst mühsam gehen. Ich habe alles mögliche versucht, sowohl was Blase als auch Darm betrifft. Patient konnte sich aber nicht erholen. Schliesslich gab ich ihm Haematogen Hommel, was half. Natürlich hatte er mehrere Flaschen nach und nach erhalten, aber die Wirkung war einfach grossartig.“
Dr. med. E. Baake
Altenbruch, Hannover.



Berndorfer Metallwaren-Fabrik

Arthur Krupp
Berndorf (Nieder-Oesterreich)

Bestecke und Tafelgeräte
aus **Alpacca-Silber**, sowie aus unversilbertem **Alpacca-Metall**
Rein-Nickel-Kochgeschirre (W 2315)
Niederlage für die Schweiz: Schweizerhof-Quai Nr. 1, „Englischer Hof“, Luzern.

Gg. Scherraus

zum Trauringeck, ST. GALLEN
2457 **Armband-Uhren**
nur beste Qualität.

Hämorrhoiden!
Magenleiden! [2428
Hautausschläge!

Kostenlos teile ich auf Wunsch jedem, welcher an Magen-, Verdauungs- und Stuhlbeschwerden, Blutstocungen, sowie an Hämorrhoiden, Flechten, offenen Beinen, Entzündungen etc. leidet, mit, wie zahlreiche Patienten, die oft jahrelang mit solchen Leiden behaftet waren, von diesen lästigen Uebeln schnell u. dauernd befreit wurden. Hunderte Dank- und Anerkennungs-schreiben liegen vor.
Krankenschwester Klara
Wiesbaden, Walkmühlstrasse 26.

Bettnässen [186
Befreiung sofort. Angabe des Alters.
Versandhaus Steig 331, A, Herisau.

Für 6.50 Franken
versenden franko gegen Nachnahme
btt. 5 No. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [2183
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Adler-Nähmaschine
ist die beste. [2245

Damenbinden

(Monatsbinden)
waschbar, aus weichem Frottierstoff, das einfachste, solideste und angenehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.80. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt.
Diskreter Versand von
Otto Stähelin-Frölich
2226] Wäschegeschäft
Büren (Kant. Thurgau).

Welche Schuh-Crème ziehen Sie vor?

Selbstverständlich RAS

Wer probt, der lobt
[2429] das ärztlich empfohlene, gesetzlich geschützte Ammannsche **Säuglings-Trockenbett „Kinderglück“**, das alle Vorteile zum Gedeihen der Kinder bietet. (Trockenliegen ohne Windeln.) Prospekte gratis durch **Lina Ammann, Menziken.**

Wer weiss es nicht, dass es gegen fettglänzende Haut und unreinen Teint, sowie gegen die lästigen Kopf- und Bartschuppen kein besseres Mittel gibt, als Waschungen mit Eidotter? Eine milde Seife, die echtes Hühnerei enthält, bewirkt denselben Erfolg in billiger und bequemer Weise. Versuchen Sie [2423

Eidotter-Seife

enthält echtes Hühnerei und ist daher unübertrefflich zur Pflege der Haut und des Haares. Man verlange **Eidotter-Seife** à 75 Cts.

Unentbehrlich!
Knie-Schoner
bereits zu Tausenden im Gebrauche, sollte in keiner Familie fehlen.
Unterlage beim Scheuern etc. von Böden etc. Da aus Holz und Gurten gefertigt, sehr leicht und solid.
Der **Knie-schoner** schützt vor Ermüdung die Kleider
Preis Fr. 2.50.
[2360] Versand durch **A. Pfister, Gerhardstrasse 3, Zürich.**

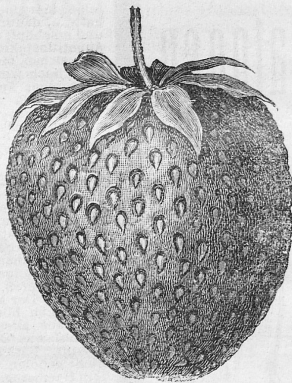
Nur Fr. 1.45

zahlen Sie mehr — gegenüber dem 5-Kilo-Eimer — wenn Sie bei Ihrem Lieferanten ausdrücklich verlangen:

1 Rein Aluminium-Kochtopf
5 Kilo Lenzburger
neue 1911^{er} Erdbeerconfitüre

Rechnen Sie:
 1 Rein Aluminium-Kochtopf neue Erdbeer-Confitüre kostet Fr. 9.20
 1 Eimer à 5 Kilo „ „ 7.75
 Sie erhalten also für **Fr. 1.45** einen Alum.-Topf (4 Liter), für den Sie leer sonst 3—4 Franken zahlen.

2260]



Die beste Confitüre der Welt seit 25 Jahren!

Spezial-Maß-Atelier
 für
gestickte Damen- und Kinder-Kleider
sowie Leinen-Costumes und Blousen.

Bestellungen auf das **Jugendfest** bitte möglichst bald einzugeben, damit ich jede der werten Kundinnen rechtzeitig bedienen kann. [2447]
 Es empfiehlt sich höflichst

M. Beyreiss-Moritz, Wassergasse 5a, St. Gallen.

Biscuit
„Polo“

Anglo Swiss Biscuit Co.

Wintertthur

Neues, ungemein beliebtes Biscuit

2233



Wer seinen Kindern blühendes Aussehen und eine kräftige Konstitution sichern will, ernähre sie mit der altbewährten [2361]

Berner-Alpen-Milch.

Hausfrauen!

Dienstmädchen!

Stahlspähne Elephant

Reinigen am besten!

Halten am längsten!

sind daher, obschon teurer als andere Marken, die billigsten. [2153]

Médicoferment. Traubenhefe.

2398] **Ausgezeichneten Erfolg, vortreffliche Ergebnisse.** Behandlung und Heilung aller Krankheiten der Haut, des Magens, Blutarmut, Gelenkrheumatismus, Zuckerkrankheit etc. **Broschüre gratis.** Man wende sich an **A.-G. G. César Boss**, Direktor, **Le Locle** (Schweiz).

Ein neuer

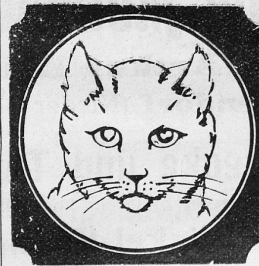
Rudolf Herzog

Des gefeierten Dichters neuester rheinischer Roman „Die Burgkinder“ hat soeben in der „Gartenlaube“ begonnen. Wer Heft 10 durch die nächste Buchhandlung bestellt, erhält zugleich kostenlos die ersten 13 Kapitel des vorzüglichen Romans von Ida Boy-Ed: „Ein Augenblick im Paradies“.

2343

Die „Gartenlaube“ ist zu beziehen: a) in Wochenheften mit dem Beiblatt „Die Welt der Frau“ zum Preise von 25 Pf. wöchentlich, b) in Wochennummern ohne das Beiblatt zum Preise von 2 Mark vierteljährlich.

Verlag von Ernst Keil's Nachf. (August Scherl) G.m.b.H., Leipzig.



Die **extra reine Seife „die Katze“**

ist garantiert frei von allen der Seife schädlichen Substanzen und enthält das Maximum an nützlichen Stoffen. Die extra reine Seife „die Katze“ verlängert die Dauerhaftigkeit der Wäsche und erspart 20 bis 30 % auf dem Gewicht der verwendeten Seife. — Man hüte sich vor Nachahmungen, deren Marken Ähnlichkeit mit dem Katzenkopf haben. Depot bei (H 1745 Z) [2358] Jean Osterwalder, im Bleicheli St. Gallen.

2190

O. WALTER-OBRECHTS



Krokodilkamm
 ist der Beste Hornkamm für Haarpflege und Frisur. Überall erhältlich.

RUDOLF MOSSE

größte Annoncen-Expedition des Kontinents (gegründet 1867). [2405]

ZÜRICH

Aarau — Basel — Bern — Biel — Chur — St. Gallen — Glarus — Luzern — Schaffhausen — Solothurn.

Berlin — Frankfurt a/M. — Wien etc.

empfiehlt sich zur Besorgung von

Inseraten

in alle schweizerischen und ausländ. Zeitungen, Fachzeitschriften, Kalender etc. zu Originalpreisen und ohne alle Nebenspesen.

Bei grösseren Aufträgen höchster Rabatt.

Geschäftsprinzip: Prompte, exakte und solide Bedienung. Diskretion!

Zeitungskatalog gratis u. franco.

Für Mädchen und Frauen!

2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge **gratis** Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. **St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster.** Postf. 13104.

Echt englisch Wunder-Balsam Marke Fridolin

echte Balsamtropfen

nach Klosterrezept, per Dutzend Flaschen **Fr. 2.60** franko [2250] nachnahme von **St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12.** Wiederverkäufer Vorzugspreise.